

Niederschrift

über die 18. öffentliche Sitzung des Rates der Stadt Schortens

Sitzungstag: Mittwoch, 29.04.2009
Sitzungsort: Bürgerhaus Schortens, Weserstraße 1
Sitzungsdauer: 19:00 Uhr bis 20:15 Uhr

Anwesend sind:

Vorsitzende/r Gerhard Ratzel

Bürgermeister Gerhard Böhling

Ratsmitglieder Heide Bastrop, Anne Bödecker, Udo Borkenstein, Manfred Buß, Peter Eggerichs, Thomas Eggers, Dr. Almut Eickelberg, Michael Fischer, Horst-Dieter Freygang, Peter Gamperl, Karl-Heinz Groenhagen, Axel Homfeldt, Bernhard Jongebloed, Janto Just, Helena Kathmann, Heinz Knefelkamp, Dieter Köhn, Claudia-Andrea König, Thomas Labeschautzki, Jörg Limberg, Wolfgang Ottens, Gerhard Ratzel, Susanne Riemer, Mike Schauderna, Manfred Schmitz, Ingrid Schneider, Utta Schüder, Elfriede Schwitters, Wilfried Sutorius, Ralf Thiesing, Peter Torkler, Henrik Ufken, Doris Wolken

Von der Verwaltung nehmen teil: StD Anja Müller
StAR Strach
VA Holger Rabenstein
VA Winfried Schulte
VA Heide Schröder-Ward
StAR Elke Idel
VA Marianne Poppinga

Es fehlen entschuldigt: RM Joachim Müller

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung
RV Ratzel eröffnet die Sitzung.
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
RV Ratzel stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

3. Feststellung der Tagesordnung - öffentlicher Teil

RV Ratzel stellt die Tagesordnung fest.

4. Genehmigung der Niederschrift vom 26. 02. 2009 - öffentlicher Teil

RM Eggerichs erklärt zu TOP 8.4 auf Seite 9 Abs. 3 Zeile 7 der Satz „Bezugnehmend... bis ..Vermögenshaushalt“ zu streichen und wie folgt zu ersetzen: „Bezugnehmend auf die geplanten Sanierungsmaßnahmen fordert er für die Zukunft eine wesentlich genauere Prüfung bei der Zuordnung Verwaltungs- oder Vermögenshaushalt. Er verweist auf das Einkommensteuergesetz.

Die Niederschrift wird mit dieser Änderung genehmigt.

5. Einwohnerfragestunde

- 5.1. Herr Retsch erklärt, dass die Touristinformation freitags turnusmäßig um 13.30 Uhr geschlossen wird. Er fragt an, ob es nicht angebracht ist, diese auch am Sonnabend geöffnet zu halten, um die Gäste, die Schortens besuchen, entsprechend informieren zu können.

BM Böhling erklärt, dass es bislang nicht vorgesehen war. Die Verwaltung wird jedoch eine entsprechende Prüfung vornehmen.

- 5.2. Herr Retsch fragt an, ob es hinsichtlich Schließung der hiesigen Poststelle nähere Informationen gibt und was die Stadt zu tun gedenkt, falls es zur Schließung kommt.

BM Böhling erklärt, dass das Postgebäude zwar verkauft worden ist, die Deutsche Post die Poststelle zunächst jedoch nicht schließen wird. Überlegt wird generell eine Umwandlung in sogenannte Partnerfilialen. Darüber ist jedoch noch keine endgültige Entscheidung getroffen.

6. Bericht des Bürgermeisters

- 6.1. Haushalt der Stadt Schortens für 2009 genehmigt / Sachstand Finanzausgleich

Nachdem der Rat in der letzten Sitzung am 26. 02. 2009 den Haushalt beschlossen hat, hat der Landkreis Friesland zwischenzeitlich die Genehmigung hierfür erteilt. Die Zeit der vorläufigen Haushaltsführung ist damit beendet und es können u. a. Aufträge für Baumaßnahmen erteilt werden. Mittlerweile liegen uns vom Land Niedersachsen auch die Zahlen für den Finanzausgleich vor. Das Ergebnis bewegt sich im Rahmen unseres Haushaltsansatzes für 2009. Gleiches gilt für die erste Rate der Einkommensteueranteile, die zum 01. 05. 2009 fließen wird. Detaillierter wird die Verwaltung in der Sitzung des Finanzausschusses am 27. Mai über die Haushaltsentwicklung berichten.

6.2. L 814 - Ausbau der Bahnhofstraße in Schortens

In der letzten Woche hat mir der Niedersächsische Minister für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Herr Dr. Philipp Rösler, mitgeteilt, dass vor dem Hintergrund des am 07. Juli d. J. anstehenden offiziellen Baubeginns der Ortsumgehung Schortens, des in diesem Jahr ablaufenden Planfeststellungsverfahrens für die Ausbauplanung der Bahnhofstraße sowie des verkehrlichen Zusammenhangs beider Vorhaben entschieden wurde, dass im Herbst dieses Jahres mit dem Ausbau der Bahnhofstraße in Schortens begonnen wird. Die Gesamtkosten dieser Maßnahme werden ca. 750.000 € betragen.

6.3. Radweg entlang der L 807 von Sillenstede nach Sengwarden

Weniger erfreulich ist, dass für den seit vielen Jahren in der Diskussion befindlichen Radweg von Sillenstede nach Sengwarden bislang keine Mittel seitens des Landes zur Verfügung gestellt worden sind. Aus diesem Grund hat sich die Dorfgemeinschaft Sillenstede zu entsprechenden Unterschriftenaktionen und einem Aktionstag, der am Sonnabend, 20. 06. 2009 um 11.30 Uhr auf dem Arthur-Eden-Platz in Sillenstede stattfindet, entschlossen. Auch wenn für den Ausbau von Radwegen nur geringe finanzielle Mittel seitens des Landes zur Verfügung stehen, verdienen die verschiedenen geplanten Aktionen unsere Unterstützung. Daher habe ich auch auf Anfrage der Dorfgemeinschaft gerne die Schirmherrschaft für diese Sache übernommen.

6.4. Zweite Krippengruppe in der Grundschule Roffhausen

In der gestrigen Sitzung des Verwaltungsausschusses hat die Verwaltung mitgeteilt, dass auf der Basis des vom Rat beschlossenen Kinderbetreuungskonzeptes aufgrund der bestehenden Nachfrage in den Räumlichkeiten der Verlässlichen Grundschule Roffhausen eine zweite Krippengruppe eingerichtet wird, die als Minigruppe mit 7 Kindern bedarfsgerecht geführt wird. Damit können wir auch für unsere Ortsteile in Middelsfähr und Roffhausen den Bedarf an Krippenplätzen abdecken. In diesem Zusammenhang kann ich darüber berichten, dass unsere Krippen in den Kindertagesstätten in Schortens, Sillenstede und in der Grundschule Roffhausen eine hohe Akzeptanz bei der Elternschaft genießen. Dafür sage ich an dieser Stelle den engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in den Kinderkrippen herzlichen Dank.

6.5. Jahrgangsgemischte Eingangsstufe an der VGS Sillenstede

Der Verwaltungsausschuss hat nach entsprechender Beratung im Verwaltungsausschuss aufgrund eines vorliegenden Beschlusses des Schulvorstandes der VGS Sillenstede sein Benehmen zur Einführung einer jahrgangsgemischten Eingangsstufe an der VGS Sillenstede erteilt. Damit können ab Beginn des nächsten Schuljahres Kinder der ersten und zweiten Klasse gemeinsam unterrichtet werden. Dem liegt ein entsprechendes Konzept der Schule zugrunde.

6.6. Künftige Leitung des Freizeitbades

In der gestrigen Sitzung des Verwaltungsausschusses wurde beschlossen, dem technischen Angestellten Frank Schweppe ab dem 01. Juni 2009 die Leitung der Bäder zu übertragen. Diese Entscheidung, verbunden mit weiteren organisatorischen Regelungen, ergibt für die Stadt eine jährliche Ersparnis von 9.000 € und verbessert das Ergebnis der Anstalt des öffentlichen Rechts Baubetriebshof um weitere 19.800 € pro Jahr.

6.7. Fachmarktzentrum

Am 03. 04. 2009 erfolgte der 1. Spatenstich für das Fachmarktzentrum mit Baumarkt im Gewerbegebiet. Täglich kann man sich von dem zügigen Fortschritt der Bauarbeiten überzeugen. Die Fertigstellung des Gesamtkomplexes ist im Herbst d. J. vorgesehen. In diesem Zusammenhang hat die Verwaltung den Auftrag erhalten, die verkehrstechnische Anbindung an die Innenstadt auch für den Pkw-Verkehr zu untersuchen. Die Ergebnisse hierzu werden wir im Sommer des Jahres den Gremien zur Beratung vorlegen.

6.8. Baumaßnahmen

Zu den Baumaßnahmen ist folgendes zu berichten:

- Mit Blick auf den Bau der Ortsumgehung zur B 210 findet in der Zeit vom 21. 04. bis 05. 05. 2009 die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange zur 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 35 „Gewerbegebiet I“ statt. Zweck der Bebauungsplanänderung ist die Anbindung dieses Bereiches an die B 210 neu mit dem Ziel, für den Ortsteil Ostiem eine optimale Verkehrsführung zu erreichen.
- Die Herstellung des Speicherbehälters am Hauptpumpwerk in Sillens-
tede ist abschließend erfolgt.
- Zu 80 % ist die Sanierung der Erfurter Straße in Roffhausen erfolgt.

Für die Sanierung eines Teilstücks der Kanalisation der Glatzer Straße wurde die öffentliche Ausschreibung durchgeführt. Die Auftragserteilung wird in Kürze erfolgen.

- Für die Sanierung eines Teilstücks des Marienholzer Weges in Sillens-
tede ist die Ausschreibung erfolgt.
- Für den Jade-Weser-Park wurde zwischenzeitlich der Auftrag für die Fortführung der Erschließungsarbeiten erteilt. Die Auftragssumme von ca. 1,9 Mio. € liegt mit ca. 600.000 € unter den vorab geschätzten Baukosten. Die Maßnahme umfasst sämtliche noch ausstehenden Bauarbeiten des 1. Bauabschnitts einschl. des Endausbaus. Der Baubeginn ist im Mai 2009 vorgesehen. Die Gesamtfertigstellung des 1. Abschnitts soll im Herbst 2010 erfolgen.

- Die Jahreshauptuntersuchung der Kinderspielplätze und der Spielbereiche an den Schulen, Kindergärten und Krippen wurde durchgeführt. Die hierbei festgestellten Mängel werden derzeit von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der AÖR Baubetriebshof abgearbeitet
- Die Ausschreibung für die Verbesserung der Drainage des Hauptplatzes der Sportanlage Middelsfähr wurde durchgeführt und der Auftrag hierzu ist zwischenzeitlich erteilt. Die Maßnahmen werden nach Ende der laufenden Spielsaison ausgeführt.
- Seit der letzten Ratssitzung sind 21 Bauanträge, davon 2 für Wohnhäuser, eingegangen.

7. Vorlage des Finanz- und Wirtschaftsausschusses vom 11.03. 2009

7.1. Produkte und Teilhaushalte 2010 **SV-Nr. 06//0477**

Der Ausschuss schlägt folgende Beschlussfassung vor:

Die dem Originalprotokoll im Original beigefügte Aufstellung der Produkte und Teilhaushalte wird beschlossen. Die Teilhaushalte werden zu Budgets erklärt.

Für das Haushaltsjahr 2010 werden folgende Produkte zu wesentlichen Produkten erklärt:

Teilhaushalt 10 – Innerer Service

Produkt 111102 Personalwirtschaft

Teilhaushalt 11 – Finanzverwaltung / Wirtschaftsförderung

Produkt 571000 Förderung der Wirtschaft

Teilhaushalt 12 – Schulen und Jugend

Produkt 351700 Sonstige soziale Angelegenheiten – örtlicher Träger

Produkt 365000 Tageseinrichtungen für Kinder

Teilhaushalt 13 – Sport und Kultur

Produkt 424200 Freizeitbad Aqua-Toll

Teilhaushalt 14 – Marketing

Produkt 575000 Marketing, Tourismus, Fremdenverkehr

Teilhaushalt 17 – Soziales

Produkt 311900 Verwaltung der Sozialhilfe

Teilhaushalt 20 – Ordnung

Produkt 126000 Brandschutz und technische Hilfsleistungen Feuerwehr

Teilhaushalt 21 – Bauen

Produkt 511000 Städtebauliche Planung und Entwicklung

Teilhaushalt 61 – Allgemeine Finanzwirtschaft
Produkt 611000 Steuern, allgemeine Zuweisungen und Umlagen

Der vorstehende Vorschlag wird einstimmig beschlossen.

8. Vorlage des Verwaltungsausschusses vom 24. 03. 2009

8.1. Öffentliches Auftragswesen - Festsetzung von Wertgrenzen unterhalb der geltenden EU-Schwellenwerte **SV-Nr. 06//0496**

Der Ausschuss schlägt folgende Beschlussfassung vor:

Der Anwendung der im Runderlass vom 04.02.2009 empfohlenen Wertgrenzen wird für die Stadt Schortens zugestimmt.

Gleichzeitig wird Ziffer 4 der Ausschreibungs- und Vergabeordnung der Stadt Schortens vom 29.10.1997 (Ortsrecht Ziffer 2.21.3.01) zur Umsetzung von Maßnahmen aus dem Konjunkturpaket II befristet bis 31.12.2010 außer Kraft gesetzt.

Der vorstehende Vorschlag wird einstimmig beschlossen.

9. Vorlagen des Verwaltungsausschusses vom 07. 04. 2009

9.1. Änderung der Geschäftsordnung der Stadt Schortens **SV-Nr. 06//0498**

Der Ausschuss schlägt folgende Beschlussfassung vor:

Die dem Originalprotokoll im Original beigefügte 2. Änderung der Geschäftsordnung der Stadt Schortens wird beschlossen.

RM Just hält es nicht für notwendig, dass diese Ausnahme von der Regel gemacht und in die Geschäftsordnung aufgenommen wird. Jahrelang war es Usus, dass bei Haushaltsdebatten von der Rededauer abgewichen wurde und es hat nie Probleme gegeben. Wenn man der Meinung ist, dass es weiter so gehandhabt werden sollte, ist eine Aufnahme in die Geschäftsordnung nicht erforderlich.

RM Knefelkamp erklärt, dass er, anders als RM Just, dem Vorschlag zustimmt.

Der vorstehende Vorschlag wird mehrheitlich beschlossen.

9.2. 1. Änderung der Anlage 1 zur Verordnung der Stadt Schortens über das Mitführen von Hunden in der Öffentlichkeit **SV-Nr. 06//0501**

Der Ausschuss schlägt folgende Beschlussfassung vor:

Die Anlage 1 der Verordnung der Stadt Schortens über das Mitführen von Hunden in der Öffentlichkeit wird wie folgt geändert: Der Zusatz „mit Ausnahme einer Freilauffläche“ hinter der Auflistung der Parkanlage Hohe Gast wird ersatzlos gestrichen.

Die Verwaltung wird beauftragt, alle Hundebesitzer entsprechend anzuschreiben. Für den Außenbereich Roffhausen/Middelsfähr ist die Aufstellung eines Hinweisschildes vorzunehmen.

Der vorstehende Vorschlag wird einstimmig beschlossen.

10. Vorlage des Verwaltungsausschusses vom 28. 04. 09

10.1. **Änderung der Entgelt- und Benutzungsordnung im Feriengarten Schortens SV-Nr. 06//0502**

Der Ausschuss schlägt folgende Beschlussfassung vor:

Die dem Originalprotokoll im Original beigefügte 1. Änderung der Entgelt- und Benutzungsordnung im Feriengarten Schortens wird im Hinblick auf eine Geschwisterermäßigung geändert.

Der vorstehende Vorschlag wird einstimmig beschlossen.

11. Anfragen und Anregungen:

11.1. RM Labeschautzki fragt an, wie die Informationen aus dem Verwaltungsausschuss vom 07. 04. 09 bezüglich Umwandlung des Freizeitbades in eine Anstalt des öffentlichen Rechts an die Presse gelangt sind.

RM Torkler fragt sich auch, wie die Angelegenheit an die Presse gekommen ist. Das Schreiben seiner Fraktion, was zur Diskussion geführt hat, wurde von ihm in zwölfacher Ausfertigung an die Mitarbeiter und die Personalvertretung gegeben. Er selbst hat keine Informationen an die Presse gegeben und von ihm ist auch kein Kommentar in dem Presseartikel zu lesen.

BM Böhling erklärt, dass von ihm auch nichts an die Presse gegeben wurde. Er wurde von Pressevertretern, denen das Schreiben der SPD-Fraktion vorlag, angesprochen und lediglich darauf hat er entsprechend reagiert.

RM Labeschautzki fragt an, ob das Bad in eine AöR umgewandelt werden soll.

BM Böhling erklärt, dass das nicht der Fall ist.

RM Labeschautzki fragt im Hinblick auf die Personaleinsparung in Höhe von 9.000 € an, ob zusätzliches Aufsichtspersonal eingestellt wird und wie es mit den Kosten dafür aussieht.

BM Böhling erklärt, dass von ihm eine entsprechender Vermerk gefertigt wurde, der Grundlage für die Beratung im VA am 28. 04. war und aus dem hervorgeht, dass bei der Ersparnis, die im Ergebnis mit 9.000 € beziffert wird, das Aufsichtspersonal bereits berücksichtigt ist.

RM Just erklärt, dass die Leitung des Freizeitbades an Herrn Schweppe gehen soll. Herr Schweppe ist sicher als Bautechniker qualifiziert, aber er kann nur als Notlösung gesehen werden, da er kein geeigneter Fachmann aus dem Badewesen ist.

BM Böhling erklärt, dass Herr Schweppe ein hervorragender Mitarbeiter ist. Wenn er nicht geeignet wäre, hätte er ihn nicht vorgeschlagen. Er weist auf die Geschäftsordnung hin und darauf, dass Personaldiskussionen stets im nichtöffentlichen Teil von Sitzungen geführt werden. Außerdem duldet er es auch nicht, dass Mitarbeiter in öffentlicher Sitzung diskreditiert werden.

RM Just regt an, dass für Betriebsleitung des Freizeitbades Personen gesucht werden sollten, die fachlich geeignet sind und es sollten auch nicht drei Jahre abgewartet werden.

RV Ratzel weist darauf hin, dass es sich hier um den Punkt Anfragen handelt und die Redezeit von RM Just bereits überschritten ist. Das wird von RM Just bestritten.

RM Torkler weist auf die Geschäftsordnung und die NGO hin, wo genau geregelt ist, was öffentlich diskutiert werden darf. Es kann nicht sein, dass im Rat öffentlich über Personen diskutiert wird. Das sollte für alle tabu sein.

- 11.2. RM Eggerichs fragt hinsichtlich der Genehmigung des Haushaltes an, ob es richtig ist, dass die Kommunalaufsicht sowohl die Höhe der Kreditsumme als auch die veranschlagten Kosten für Sanierungen im Vermögenshaushalt kritisch sieht.

BM Böhling erklärt, dass der Haushalt und auch die Kreditaufnahme vom Landkreis genehmigt wurden. Hingewiesen wurde seitens des Landkreises darauf, dass darauf zu achten ist, dass die Kreditaufnahme und damit die Verschuldung nicht exorbitant ansteigt. Außerdem wurde bei einigen kleineren Sanierungsmaßnahmen angemerkt, dass sie nicht im Verwaltungshaushalt sondern im Vermögenshaushalt veranschlagt wurden. Dieses wird seitens der Verwaltung künftig beachtet werden.

- 11.3. RM Wolken weist darauf hin, dass betr. Bau eines Radweges von Sillens-
tede nach Sengwarden eine Unterschriftensammlung stattfindet und eine entsprechende Unterschriftenliste heute Abend ausliegt.